Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

HTS3121

EN User manual

DA Brugervejledning

DE Benutzerhandbuch

EL Εγχειρίδιο χρήσης

ES Manual del usuario

FI Käyttöopas

FR Mode d'emploi

IT Manuale utente

NL Gebruiksaanwijzing

NO Brukerhåndbok

PT Manual do utilizador

SV Användarhandbok

TR Kullanım kılavuzu

CS Příručka pro uživatele

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

RO Manual de utilizare

SK Príručka užívateľa

PHILIPS

Índice

1 Aviso 2
Conformidade 2
Fusível (apenas para o Reino Unido) 2
Marcas comerciais 2

2 Importante 3
Segurança 3
Cuidados com o produto 4
Eliminação de pilhas e do produto antigo 4
Contacte-nos 4

3 O seu SoundBar 5
Unidade principal 5
Telecomando 5

4 Conectar o seu SoundBar 7
Conectores 7

5 Utilizar o seu SoundBar 8
Antes de começar 8
Ligar áudio do televisor ou de outros dispositivos 8
Ajustar o volume 8
Escolher o som 8
Aplicar definições de fábrica 9

6 Montar o SoundBar na parede 9

7 Especificações do produto 10

1 Aviso

Conformidade

CE

Este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas 2006/95/CE (Baixa tensão), 2004/108/CE (CEM).

Fusível (apenas para o Reino Unido)

Este produto está equipado com uma ficha revestida aprovada. Caso seja necessário substituir o fusível, deve substituí-lo por um fusível do mesmo valor, conforme indicado na ficha (exemplo 10A).

1 Remova a capa do fusível e o fusível.
2 O fusível de substituição deve estar em conformidade com a norma BS 1362 e deve ter a marca de aprovação da ASTA. Se perder o fusível, contacte o seu revendedor para verificar qual é o tipo correcto.
3 Volte a colocar a capa do fusível.

Nota

- Para cumprir a directiva CEM (2004/108/CE), a ficha de alimentação deste produto não deve ser separada do cabo de alimentação.

Marcas comerciais

dts™ Digital Surround

Fabrico sob licença no âmbito das patentes americanas: 5 451 942; 5 956 674; 5 974 380; 5 978 762; 6 487 535 e outras patentes dos EUA e mundiais emitidas e pendentes. DTS e o seu símbolo são marcas comerciais registadas e DTS Digital Surround e os logótipos DTS são marcas comerciais da DTS, Inc. O produto inclui software. © DTS, Inc. Todos os direitos reservados.

DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II VIRTUAL SPEAKER

Dolby, Pro Logic e o símbolo com o duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

2 Importante

Leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar o seu SoundBar. No caso de danos decorrentes do não cumprimento destas instruções, a garantia não se aplica.

Segurança

Risco de choque eléctrico ou incêndio!

- Nunca exponha o produto e os acessórios à chuva ou água. Nunca coloque recipientes com líquidos, tais como jarras, próximos do produto. Se forem derramados líquidos sobre o produto, desligue-o imediatamente da tomada. Contacte o Apoio ao Cliente da Philips para que o produto seja verificado antes de ser utilizado.
- Nunca coloque o produto e os acessórios perto de chamas ou fontes de calor, incluindo a exposição solar directa.
- Nunca insira objectos nos orifícios de ventilação ou noutras aberturas do produto.
- Quando a ficha de alimentação ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.
- Desligue o produto da tomada eléctrica antes de tempestades com relâmpagos.
- Quando desligar o cabo de alimentação, puxe sempre pela ficha e nunca pelo cabo.

Risco de curto-circuito ou incêndio!

- Antes de ligar o produto à tomada eléctrica, certifique-se de que a tensão corresponde ao valor impresso na parte de trás ou de baixo do produto. Nunca ligue o produto à tomada eléctrica se a tensão for diferente.

Risco de ferimentos ou danos no SoundBar!

- Com produtos montáveis na parede, utilize apenas o suporte fornecido para montagem na parede. Fixe o suporte de montagem a uma parede que suporte o peso total do produto e do suporte. A Koninklijke Philips Electronics N.V. não se responsabiliza por uma montagem imprópria na parede que resulte em acidentes ou ferimentos.
- Nunca coloque o produto ou quaisquer outros objectos sobre o cabo de alimentação ou qualquer outro equipamento eléctrico.
- Se o produto for transportado a temperaturas inferiores a 5 °C, desembale o produto e aguarde até que a sua temperatura seja igual à temperatura ambiente, antes de ligá-lo à tomada eléctrica.

Risco de sobreaquecimento!

- Nunca instale este produto num espaço confinado. Deixe sempre um espaço de, pelo menos, 10 cm à volta do produto para permitir uma ventilação adequada. Certifique-se de que as cortinas ou outros objectos nunca cobrem os orifícios de ventilação do produto.

Risco de contaminação!

- Pode haver perigo de explosão se a bateria não for substituída correctamente. Substitua-a por uma do mesmo tipo ou de um tipo equivalente.
- Retire a pilha se esta estiver gasta ou se não pretender utilizar o telecomando durante um longo período de tempo.
- A pilha contém substâncias químicas, pelo que deve ser eliminada correctamente.

Risco de ingestão de pilhas!

- O produto/telecomando pode conter uma pilha tipo botão, que pode ser engolida. Mantenha a pilha sempre fora do alcance das crianças!

Cuidados com o produto

Utilize apenas panos de microfibras para limpar o produto.

Eliminação de pilhas e do produto antigo

O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo com rodas e uma cruz sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico.

A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico.

Informe-se acerca dos regulamentos locais relativos ao sistema de recolha selectiva de pilhas, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

Contacte-nos

Aviso

- Risco de choque eléctrico. Nunca retirar o revestimento do produto.

A garantia torna-se inválida, se tentar reparar o produto sozinho.

Se tiver problemas com a utilização deste produto, registe o seu produto e receba assistência em www.philips.com/welcome.

Se contactar a Philips, ser-lhe-ão pedidos os números de modelo e de série do produto. Os números de modelo e de série encontram-se na parte posterior ou inferior do produto. Anote os números aqui:

N.º de modelo

_____

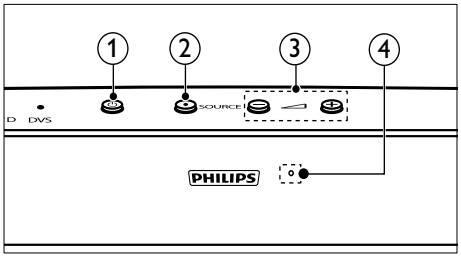
N.º de série

_____

3 O seu SoundBar

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registe o seu SoundBar em www.philips.com/welcome.

Unidade principal

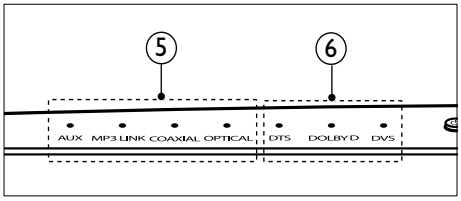


① ⏻ (Standby-Ligado)
- Ligar o SoundBar.
- Quando o SoundBar está em modo de espera, o indicador do modo de espera fica vermelho.

② SOURCE
Seleccionar uma fonte de áudio.

③ ◿ +/- (Volume)
Aumentar ou diminuir o volume.

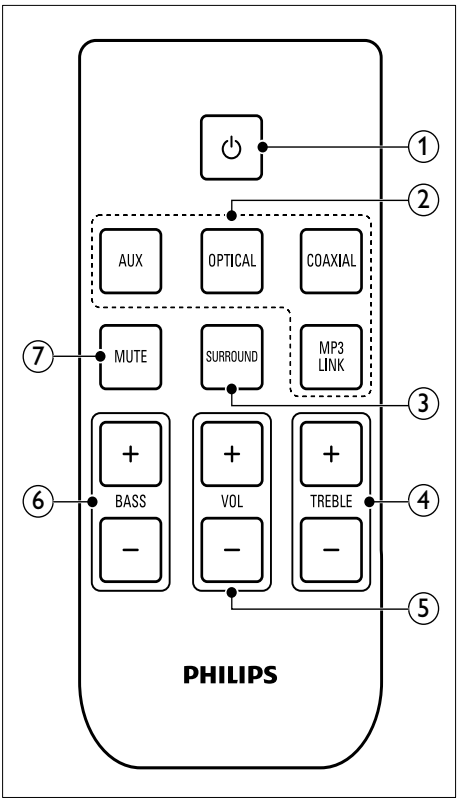
④ Indicador LED
Intermitente quando é premido um botão do telecomando.



⑤ Indicadores da fonte
Acendem quando a fonte é seleccionada.

⑥ Indicadores do modo de som
- DTS: Acende quando reproduz uma fonte com DTS.
- DOLBY D: Acende quando reproduz uma fonte com Dolby Digital.
- DVS: Acende quando selecciona o modo DVS.

Telecomando



① ⏻ (Standby-Ligado)
- Ligar o SoundBar.
- Quando o SoundBar está em modo de espera, o indicador do modo de espera fica vermelho.

② Botões fonte
- **AUX**: Mudar a fonte de áudio para a ligação AUX.
- **OPTICAL**: Mudar a fonte de áudio para a ligação óptica.
- **COAXIAL**: Mudar a fonte de áudio para a ligação coaxial.
- **MP3 LINK**: Mudar a fonte de áudio para a ligação MP3 Link.

③ SURROUND
- Mudar para o modo DVS ou modo estéreo.
- Mantenha premido para definir o modo nocturno.

④ TREBLE +/-
Aumentar ou diminuir os agudos.

⑤ VOL +/-
Aumentar ou diminuir o volume.

⑥ BASS +/-
Aumentar ou diminuir os graves.

⑦ MUTE
Cortar ou restaurar o som.

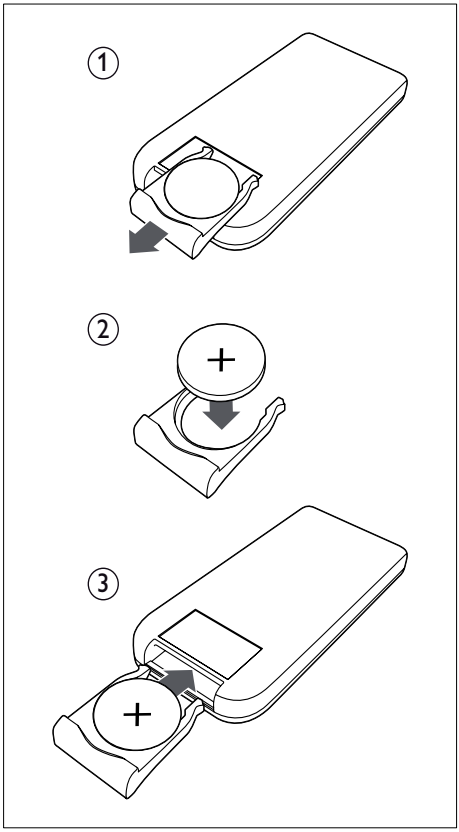
Substituir a pilha

Aviso

- O produto/telecomando pode conter uma pilha tipo botão, que pode ser engolida. Mantenha a pilha sempre fora do alcance das crianças!

Atenção

- A pilha contém material de perclorato, manuseie-a com cuidado. Para mais informações, consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.



1 Abra o compartimento das pilhas.
2 Introduza uma pilha CR2025 com as polaridades (+/–) direccionadas conforme ilustrado na figura.
3 Feche o compartimento das pilhas.

4 Conectar o seu SoundBar

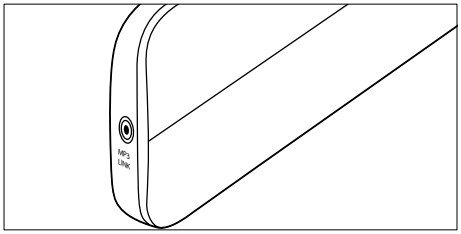
Esta secção ajuda-o a ligar o seu SoundBar a um televisor e a outros dispositivos. Para mais informações sobre as ligações básicas do SoundBar e acessórios, consulte o guia de início rápido.

Nota

- Consulte a placa do modelo na parte posterior ou na parte de baixo do produto para obter informações sobre a sua identificação e os níveis de energia.
- Antes de realizar ou alterar quaisquer ligações, confirme que todos os dispositivos foram desligados da tomada eléctrica.

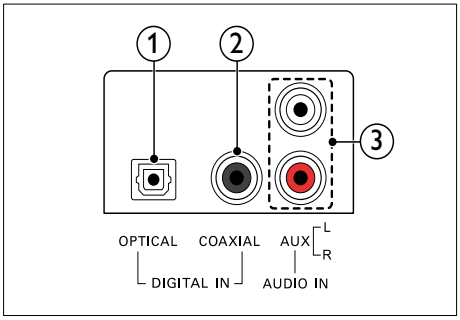
Conectores

Conector lateral



MP3 LINK
Entrada de áudio de um leitor de MP3.

Conectores inferiores

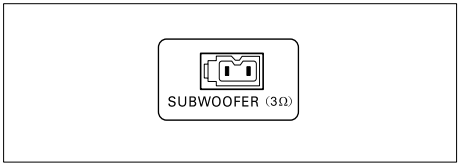


① **DIGITAL IN-OPTICAL**
Ligue à saída óptica de áudio num televisor ou dispositivo digital.

② **DIGITAL IN-COAXIAL**
Ligue à saída de áudio coaxial num televisor ou dispositivo digital.

③ **AUDIO IN-AUX L/R**
Ligue à saída de áudio analógica num televisor ou dispositivo analógico.

Conector traseiro



SUBWOOFER
Ligue ao subwoofer.

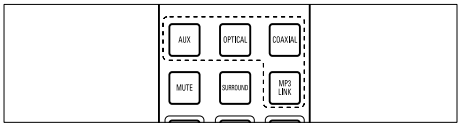
5 Utilizar o seu SoundBar

Esta secção ajuda-o a utilizar o SoundBar para reproduzir áudio de dispositivos conectados.

Antes de começar

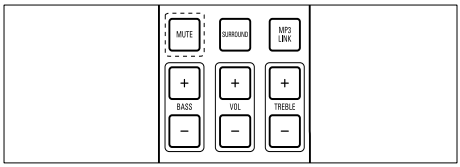
Certifique-se de que faz as ligações necessárias.

Ligar áudio do televisor ou de outros dispositivos



Prima os **botões da fonte** para seleccionar a saída de áudio do dispositivo conectado.

Ajustar o volume



Para aumentar ou diminuir o volume, prima **VOL +/-**.

- O **indicador LED** no painel frontal acende durante cinco segundos quando o volume é definido para o máximo.

Para cortar o som, prima **MUTE**.

↳ O **indicador LED** no painel frontal fica intermitente continuamente.

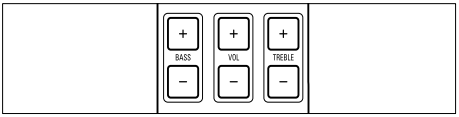
- Para repor o som, prima **MUTE** novamente ou prima **VOL +/-**.

Escolher o som

Esta secção ajuda-o a escolher o som ideal para vídeo ou música.

Alterar agudos ou graves

Alterar as definições de alta frequência (agudos) ou baixa frequência (graves) do SoundBar para se adaptarem ao vídeo ou à música.

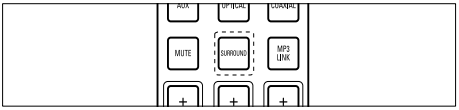


Premir **TREBLE +/-** ou **BASS +/-** para aumentar ou diminuir os agudos ou graves.

- O **Indicador LED** no painel frontal acende durante cinco segundos quando os agudos ou os graves são definidos para o máximo.

Mudar modo surround virtual

A tecnologia DVS (Dolby Virtual Speaker) cria uma experiência de audição de 5.1 canais extremamente envolvente, dificilmente conseguida por dois altifalantes.



Prima **SURROUND** para mudar para o modo DVS ou o modo estéreo.

↳ No modo DVS, o **indicador DVS** acende no painel superior.

Mudar para o modo nocturno

Para uma audição a baixo volume, reduza o volume dos sons elevados quando reproduz discos. O modo nocturno está disponível apenas para discos DVD e Blu-ray codificados com Dolby.

Mantenha **SURROUND** premido para activar ou desactivar o modo nocturno.

↳ Quando o modo nocturno está activado, a luminosidade dos **indicadores** é reduzida.

Aplicar definições de fábrica

Pode repor o seu SoundBar para definições programadas de fábrica.

No modo AUX, prima **TREBLE+**, **VOL-**, e **BASS+** num intervalo de três segundos.

↳ Quando o processo de reposição das definições de fábrica estiver concluído, o indicador do modo de espera apresenta cinco intermitências. O seu SoundBar desliga-se e volta a ligar-se automaticamente.

6 Montar o SoundBar na parede

Para passos detalhados sobre como montar o seu SoundBar na parede, consulte o guia de início rápido.

Nota

- Pode retirar os três pés em borracha da parte inferior do SoundBar antes de o montar na parede.
- Se os pés em borracha forem retirados, não é possível voltar a colocá-los na parte inferior do SoundBar.

7 Especificações do produto

Nota

- As especificações e o design estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Amplificador

- Potência de saída total: 120W RMS (30% THD)/ 90W RMS (10% THD)
- Resposta em frequência: 20 Hz - 20 kHz / ±3 dB
- Relação sinal/ruído: > 65 dB (CCIR) / (ponderação A)
- Sensibilidade de entrada:
  - AUX: 1,0 V
  - MP3 LINK: 0,5 V

Áudio

- Entrada de áudio digital S/PDIF:
  - Coaxial: IEC 60958-3
  - Óptica: TOSLINK

Unidade principal

- Alimentação: 110-240 V~; 50-60 Hz
- Consumo de energia: 30 W
- Consumo de energia em modo de espera: ≤ 1 W
- Impedância: woofer de 3 ohms, tweeter de 4 ohms
- Diafragmas do altifalante: woofer de 65 mm (2,5''), tweeter de 38 mm (1,5'')
- Frequência de resposta: 150 Hz ~ 20 kHz
- Dimensões (LxAxP): 945 x 93 x 58 mm
- Peso: 1,7 Kg

Subwoofer

- Impedância: 3 ohm
- Diâmetro do altifalante: woofer de 165 mm (6,5'')
- Resposta em frequência: 20 Hz - 150 Hz
- Dimensões (LxAxP): 123 x 309 x 369 (mm)
- Peso: 3,81 Kg
- Comprimento de cabo: 4 m

Montagem na parede

- Dimensões (LxAxP): 260 x 40 x 15 mm
- Peso: 0,16 Kg

© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
sgptt_1114/12_v1